

La Chaîne de l'Espoir est une association Loi 1901. Créée en 1988 sous l'égide de Médecins du Monde, La Chaîne de l'Espoir, indépendante depuis 1995, a pour but de :	
Soigner, en France et à l'étranger, des enfants qui ne peuvent l'être faute de moyens techniques ou financiers dans leur pays d'origine • Assurer la formation du personnel médical local dans les domaines de spécialités répondant aux différentes pathologies de l'enfant • Procéder à des transferts de technologie médicale, à des apports d'équipements et de matériels consommables dans les pays où les structures sanitaires sont insuffisantes • Favoriser le développement de structures hospitalières adaptées aux besoins locaux • Assurer ou aider à assurer l'éducation et la conne santé nécessaire au bon développement de classes et groupes d'enfants, notamment par des actions de parrainage.	
La Chaîne de l'Espoir agit en faveur des enfants sans aucune discrimination de race et de religion.	

### sommaire

05	éditorial
07	activités médicales 2008
08 09 27	soins en France missions internationales par pays soutien et projets
29	parrainage - activités 2008
33	développement
34 35	marketing direct et partenariat communication : l'essentiel 2008
37	organisation
38 39 40 41 42 43 44	conseil d'administration 2008 organisation siège réseau national réseau international surgeons of hope foundation. new york. usa ressources et utilisation des fonds aspect fiscal comité de la charte
47	remerciements

#### Crédits photos :

Pascal Deloche (Agence Godong), Bernard Fau, Le Figaro, Bernard Matussière, Romuald Meigneux, Le Monde, Tristan Montalbot, Jean-François Mousseau, Orca Event's Organisation, Le Parisien / Aujourd'hui en France, Eric Pasquier, Le Quotidien du Médecin, Mélanie Tamagnan, La Chaîne de l'Espoir

> La Chaîne de l'Espoir • 96, rue Didot • 75014 • Paris • France Tél. 01 44 12 66 66 • Fax 01 44 12 66 67 • www.chainedelespoir.org



Des moments difficiles, La Chaîne de l'Espoir en a déjà traversé un certain nombre au cours de son existence mais, si je puis dire, nous étions maîtres de nos projets et donc de notre destin... En 2008, la situation était différente. Avec la crise financière qui a entraîné une chute brutale des dons, la fin de l'année a été pour nous un grand moment de doute et d'inquiétude.

Alors, d'emblée, je remercie ici tous ceux qui, refusant de céder à la désespérance et au repli sur soi, ont répondu présent à notre appel et nous ont permis de

garder le cap. Ensemble, nous avons porté notre regard vers l'enfant inconnu qui souffre au bout du monde... Merci du fond du cœur !

La crise est loin d'être terminée, la prudence reste donc d'actualité en 2009. Je le dis avec gravité : la vie n'a pas de prix mais elle a un coût, et notre budget n'est malheureusement pas extensible... Je reconnais que la manœuvre est délicate : face à une liste d'attente d'enfants à sauver qui s'allonge inexorablement, comment continuer à agir sans bouleverser notre équilibre ?

La seule réponse possible est de transférer de manière intensive notre savoir-faire et nos compétences aux équipes médicales locales afin qu'elles puissent prendre en charge elles-mêmes les enfants. Pour cette raison, la priorité sera donnée en 2009 à nos programmes de missions de soins et de formation, notamment en Afghanistan et en Afrique francophone.

En Afghanistan, après trois ans d'activité, les équipes de l'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul ont accompli des progrès considérables en médecine et en chirurgie pédiatriques. 56 000 petits patients accueillis en consultation et près de 3 000 enfants hospitalisés en 2008, c'est dire si l'enjeu est important! Notre accompagnement se poursuivra donc jusqu'à l'autonomie totale...

En Afrique francophone, le contexte est un peu différent car si le système de santé y est le plus souvent défaillant, il ne s'agit pas de le reconstruire. Les forces médicales de qualité existent et leur demande de formation est axée sur l'enseignement et la pratique de techniques médicales et chirurgicales de haut niveau.

Pour la cardiologie et la chirurgie cardiaque, nous travaillons en partenariat avec le Sénégal et la Côte d'Ivoire qui possèdent les structures hospitalières adéquates permettant l'organisation de missions chirurgicales puis l'instauration d'une activité régulière, capitale pour la réussite de notre action.

L'objectif à terme ? Créer un pôle régional de cardiologie dont la mission sera de former les équipes médicales et d'opérer les enfants des pays d'Afrique de l'Ouest. Vous me direz qu'il s'agit là d'un projet d'envergure... Je vous répondrai que ce que je veux, moi, c'est réduire cette terrible liste d'attente!

Notre combat est juste, votre soutien en est la preuve.

Merci à tous!

Alain Deloch Président





### soins en france

#### Les Soins en France

A l'origine, La Chaîne de l'Espoir a été créée pour transférer et opérer en France des enfants gravement malades qui n'avaient aucun moyen d'accéder aux soins chirurgicaux dont ils avaient besoin car issus de pays pauvres. **Depuis 1988, plus de 3 000 enfants ont bénéficié de ce programme**.

# 104 enfants opérés en 2008

104 enfants ont été transférés en France en 2008 par La Chaîne de l'Espoir. 78 enfants venaient d'Afrique, originaires pour la plupart du Burkina Faso, du Congo et du Mali. 26 enfants venaient du Moyen-Orient (Irak et Palestine).

La majorité des enfants souffraient de **pathologies cardiaques graves**. Les autres enfants étaient atteints de pathologies relevant de la **chirurgie orthopédique**, **réparatrice**, **viscérale**, **ophtalmologique** et de la **neurochirurgie**. Sur les 104 enfants, 47 ont été opérés en province.



8

Les antennes de Nice-Monaco et de Rennes sont désormais opérationnelles

# afghanistan

TOTAL PROTEIN THE TOTAL COSTS TO THE TOTAL COSTS TO

**Spécialités :** Médecine pédiatrique

Chirurgie pédiatrique générale

Chirurgie pédiatrique spécialisée (cardiaque,

viscérale, orthopédique, réparatrice,

neurochirurgie)

Responsable projet: D

Dr Eric Cheysson (chirurgien)

Lieu : Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul

Pour sa 3<sup>ème</sup> année de fonctionnement, l'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul (IMFE) a connu une croissance supérieure à celle de 2007 de 24 % en moyenne. L'afflux de patients dépasse les prévisions et l'IMFE possède désormais une solide réputation quant à la qualité de ses soins, non plus seulement à Kaboul mais à travers tout l'Afghanistan.

#### La formation des équipes médicales et paramédicales afghanes en 2008

Une **équipe d'expatriés** (1 directeur médical, 1 pédiatre, 2 médecins anesthésistes-réanimateurs, 3 cadres infirmiers, 1 infirmière spécialisée, 1 pharmacien, 1 radiologue) assure la **direction médicale** à l'IMFE tout au long de l'année. Un technicien biomédical, un biologiste et un logisticien se rendent régulièrement sur place 2 à 3 mois dans l'année. Ces expatriés poursuivront leurs activités de formation et d'encadrement des équipes médicales et paramédicales afghanes jusqu'à leur autonomie totale.

#### Activité médicale 2008

- 55 684 consultations
- 2 936 hospitalisations dont :
  - 1826 en médecine
  - 1 110 en chirurgie
- 203 863 examens de laboratoire
- 7 537 scanners
- **8 491** échographies
- 21 337 examens de radiologie

13 missions de soins et de formation en chirurgie spécialisée ont été réalisées par les équipes de La Chaîne de l'Espoir au cours desquelles 203 enfants ont été opérés. Par ailleurs, une équipe de chirurgie cardiaque afghane a effectué un stage de formation pratique d'un mois en Inde.

En 2008, on compte 79 personnels médicaux et 114 personnels paramédicaux formés à l'IMFE.







Des équipes médicales et paramédicales afghanes de plus en plus autonomes

#### Les réalisations 2008

#### Acquisition d'un lithotripteur

Les équipes médicales de l'IMFE ont constaté un nombre considérable d'enfants porteurs de calculs rénaux. Le seul traitement possible était chirurgical. Le **lithotripteur**, installé en **mars 2008**, est un appareil qui pulvérise les calculs rénaux au moyen d'ultrasons. Les enfants sont ainsi soignés sans subir les inconvénients d'une intervention chirurgicale.



#### La Maison des Enfants Afghans (directrice : Kate Rowlands)

Un fonds de solidarité (Programme Welfare) avait été créé à l'IMFE en 2006 pour faciliter l'accès aux soins des enfants les plus pauvres (90% des enfants soignés en ont bénéficié en 2008). Après 2 années de fonctionnement, les statistiques de l'hôpital ont démontré que la majorité des enfants soignés étaient originaires de Kaboul même et ses alentours. Le constat était simple : les enfants malades originaires des provinces ne venaient pas, ou peu, se faire soigner à l'IMFE.

Dès janvier 2008, La Chaîne de l'Espoir aménageait et équipait La Maison des Enfants Afghans, un centre d'accueil où les enfants des provinces sont hébergés, accompagnés de leurs familles, durant la période préopératoire et la période de convalescence. Ces enfants bénéficient ainsi, par une prise en charge médicale et sociale, de l'offre de soins dispensée à l'IMFE.













La Chaîne de l'Espoir finance en totalité le fonctionnement de cette maison et la prise en charge des frais médicaux des jeunes patients. 160 enfants, atteints de pathologies relevant de la chirurgie orthopédique et réparatrice, ont été accueillis en 2008.

#### Le projet d'extension de l'IMFE - Phase 2

En 2008 a été lancée l'étude de faisabilité de l'extension de l'IMFE. La phase 2 (en rouge sur le plan) sera entièrement dédiée à la gynécologie-obstétrique, spécialité inexistante à l'heure actuelle en Afghanistan. Ce nouveau bâtiment, d'une capacité d'accueil de 66 lits, dont 14 lits de réanimation pour les nouveau-nés, sera doté d'équipements de haute technologie et permettra aux femmes afghanes et à leurs enfants d'accéder à des soins de haut niveau en matière d'obstétrique et de néonatalogie.



La Fondation Aga Khan prendra en charge la construction et l'équipement de cette extension. La Chaîne de l'Espoir en aura la direction médicale et sera en charge de la formation des équipes, notamment celles des sages-femmes.

Ce département, qui répondra aux normes de sécurité internationale, deviendra à terme le centre de référence en gynécologie-obstétrique en Afghanistan.

### brésil



**Spécialité :** Chirurgie cardiaque / Formation à la chirurgie

réparatrice des valves mitrales

**Responsable projet:** Dr Sylvain CHAUVAUD (chirurgien)

Mission: août 2008

Lieu: Recife - Instituto Maternal Infantil de

Pernambouc

Au Brésil, les enfants atteints d'insuffisance mitrale, issus généralement de milieu défavorisé, reçoivent des valves mécaniques. Or, outre le coût élevé des prothèses valvulaires, les risques de la technique de remplacement valvulaire sont importants : endocardite, thrombo-embolie, prise d'anticoagulants à vie, changement de la prothèse en raison de la croissance ...

La valvuloplastie, ou plastie mitrale, consiste à un remodelage avec conservation de la valve d'origine. Cette technique de réparation possède de nombreux avantages : risque opératoire inférieur à celui du remplacement, faible risque d'infection, pas d'anticoagulants, meilleure récupération de la fonction cardiaque, hausse de l'espérance de vie à moyen et long terme...

#### La formation des chirurgiens cardiaques brésiliens à la chirurgie réparatrice des valves mitrales

Si les chirurgiens brésiliens sont très compétents en chirurgie cardiaque congénitale, ils ne maîtrisent pas encore les techniques de chirurgie conservatrice de l'insuffisance mitrale chez les enfants. Depuis 2004, à la demande des cardiopédiatres locaux, le Dr Sylvain Chauvaud et le Dr Alain Berribi se rendent régulièrement à l'Instituto Maternal Infantil de Pernambouc (IMPB), à Recife, pour enseigner ces techniques en collaboration avec les chirurgiens de l'IMPB.

La formation est dispensée sous la forme de 4 séances opératoires (échographie et intervention) et une matinée pratique technique sur cœur de bœuf. La salle de cours est reliée par câble vidéo à la salle d'opération avec retransmission en direct. L'assemblée est composée de 20 chirurgiens et de 15 échographistes originaires de tout le Brésil. Lors de la mission 2008, 4 enfants atteints d'insuffisance mitrale ont été opérés avec succès.

#### L'Instituto Maternal Infantil de Pernambouc (IMPB)

L'Instituto Maternal Infantil de Pernambouc est un hôpital privé géré par la Fondation Fernando Figueira (partenaire de La Chaîne de l'Espoir), fondation à but non lucratif qui collecte des fonds pour soigner les enfants pauvres.

Construit en 1960, l'IMPB accueille plus de 500 000 patients par an. Il possède une unité de chirurgie cardiaque de 18 lits.

L'IMPB est reconnu pour la qualité de ses soins et de son enseignement. En 2004, le Ministère de la Santé brésilien lui a conféré le statut de Centre de formation.



### brésil



**Spécialité :** Chirurgie de la main et du membre supérieur

**Responsable projet:** Pr Alain GILBERT (chirurgien)

Missions: mars et août 2008

**Lieu**: Recife – Institut SOS MAO Crianças

Ouvert en 1998, l'Institut SOS MAO Crianças (ISMAC), à Recife, est la seule structure hospitalière du nord du Brésil spécialisée dans la chirurgie des malformations congénitales des membres supérieurs, des séquelles de paralysie obstétricale du plexus brachial et des séquelles de traumatisme et de brûlures.

En 2005, deux chirurgiens de l'ISMAC, le Dr Rui Ferreira et le Dr Mauri Cortez, créaient la Fondation SOS MAO Crianças pour venir en aide aux enfants défavorisés du Nordeste et leur donner ainsi accès aux soins chirurgicaux. L'action de la Fondation bénéficie d'une importante couverture médiatique, notamment avec le soutien du groupe Globo, spécialisé dans la presse et l'audiovisuel, créant un véritable impact sur le plan national. A ce jour, plus de 300 enfants ont bénéficié d'une intervention gratuite.

Le Pr Alain Gilbert, conseiller scientifique de la Fondation, collabore activement avec les chirurgiens de l'ISMAC. Il se rend régulièrement en mission à Recife pour opérer les enfants et former de jeunes chirurgiens. Bilan des 2 missions réalisées en 2008 : 248 enfants examinés et 83 enfants opérés.

# Formation aux techniques de l'autogreffe ganglionnaire dans la chirurgie des lymphoedèmes

Le lymphoedème est un gonflement des membres dû à une accumulation de liquide lymphatique dans les tissus souscutanés. Il se produit lors d'une lésion ou une anomalie des vaisseaux lymphatiques

A la demande du Pr Solange Gomez, spécialiste de la lymphologie au Brésil, La Chaîne de l'Espoir a réalisé une première mission pour évaluer la faisabilité de réaliser des autogreffes ganglionnaires sur des enfants atteints de cette pathologie qui peut évoluer vers l'invalidité.

Le Dr Corinne Becker, spécialiste de cette technique, a examiné 44 patients en consultation et opéré 4 enfants. Ce programme devrait être poursuivi en 2009



# cambodge



**Spécialités :** Chirurgie cardiaque, cardiologie

**Responsable projet:** Pr Alain DELOCHE (chirurgien)

Missions: 3 missions de chirurgie

5 missions de cardiologie

**Lieu**: Phnom Penh - Centre Cardiovasculaire de

Phnom Penh / Pavillon des Enfants

Ouvert en 2001, le Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh fonctionne aujourd'hui en totale autonomie. Les équipes médicales et paramédicales cambodgiennes, parfaitement formées, réalisent seules la prise en charge des cardiopathies rhumatismales et congénitales simples.

#### Les activités 2008 au Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh (CCPP)

L'autonomie du CCPP entraîne progressivement la diminution des missions de La Chaîne de l'Espoir. En 2008, les missions de chirurgie étaient exclusivement axées sur l'acquisition des connaissances théoriques et pratiques pour la prise en charge des patients atteints de tétralogie de Fallot. Les missions de cardiologie étaient axées sur l'enseignement de la cardiologie pédiatrique, la cardiologie interventionnelle et la rythmologie. En 2009, les missions se poursuivront en ce sens.

#### La formation universitaire en cardiologie à la Faculté de Médecine de Phnom Penh

Cette formation spécifique a été mise en place en 2004 à l'initiative de La Chaîne de l'Espoir. Comprenant 2 années de formation théorique et pratique au CCPP et une année de stage en France, elle est **sanctionnée** par un **diplôme inter universitaire**. La première promotion (2004-2007) a permis de former 12 cardiologues qui sont maintenant en poste au Cambodge. La seconde promotion (2007-2010) est composée de 9 médecins qui ont tous été reçus à l'examen théorique et effectueront leur stage en France à partir de 2009. **En 6 ans, 21 cardiologues cambodgiens auront été formés**.

#### Le programme de prévention du rhumatisme articulaire aigu (RAA)

Ce programme, mis en place en 2006 avec le soutien du Groupe Sanofi-Aventis, a pour objectif de sensibiliser la population à cette maladie et de former le personnel médical au dépistage et au traitement des angines, au traitement des crises du RAA et de ses complications cardiaques chez l'enfant.

#### Bilan 2008

Le programme, qui avait démarré par la province de Pursat (nord-est de Phnom Penh), couvre à présent 60% du territoire cambodgien. A ce jour, près de 8 000 enfants ont été examinés dans les dispensaires et les écoles. Plus de 3 500 enfants bénéficient d'un traitement de prévention secondaire (1 injection mensuelle d'extencilline).

**400** personnels médicaux ont été formés directement sur le terrain. Une centaine de médecins et infirmières ont suivi une formation complémentaire de dépistage des cardiopathies au Pavillon des Enfants. On estime à **50 000 le nombre de personnes** (familles et personnels éducatifs) **sensibilisées** au dépistage précoce de la maladie.

L'objectif étant de couvrir la totalité des provinces, ce programme sera poursuivi jusqu'en 2010.

# cambodge

#### **Le Pavillon des Enfants** (directrice : Dr Natacha PRANDI)

Avec le Pavillon des Enfants, ouvert depuis 2003, les enfants cardiaques indigents du Cambodge peuvent accéder gratuitement aux soins dont ils ont besoin : consultations, traitements médicaux, hospitalisations simples, interventions (réalisées au Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh), hospitalisations pré et post opératoires, suivi. Le Pavillon des Enfants accueille également les familles des malades.

En 2008, La Chaîne de l'Espoir a continué d'assurer le fonctionnement du Pavillon des Enfants et la prise en charge totale des frais de soins médicaux, d'interventions chirurgicales et d'hospitalisation des enfants cardiaques sans ressources.













#### Réalisation 2008 : l'agrandissement du Pavillon des Enfants

En 2003, l'Hôpital Calmette avait cédé à La Chaîne de l'Espoir une partie d'un bâtiment autrefois appelé le Pavillon des Bonzes pour y créer le Pavillon des Enfants. En 2008, La Chaîne de l'Espoir a récupéré la totalité du bâtiment.

#### Activité médicale 2008

- **5 586** consultations
- 206 interventions chirurgicales
- 1 310 examens de radiologie, d'échographie, de laboratoire

Les travaux d'extension ont été réalisés entre avril et août 2008. Les nouveaux locaux, totalement rénovés, représentent une surface additionnelle de 400 m² sur deux étages. Réaménagé, le Pavillon des Enfants compte 2 salles de consultations supplémentaires, 1 salle d'échocardiographie, 2 ailes d'hospitalisation en pré et en post opératoire (33 lits), 11 lits d'Unité de Soins Intensifs en Cardiologie. Par ailleurs, un système informatisé de prise en charge et de suivi des patients a été mis en place.







Avec une capacité d'accueil de **44 lits** contre **24** lits avant les travaux, le Pavillon des Enfants a pour objectif de réaliser, à partir de **2010**, jusqu'à **12 000 consultations** et **600 hospitalisations par an**.

# cambodge



Spécialité : Neurochirurgie

**Responsable projet:** Pr François-Xavier ROUX (chirurgien)

Missions: février, avril, juillet et octobre 2008

Lieu : Phnom Penh - Hôpital Calmette / Hôpital

National Pédiatrique

Formation du personnel médico-chirurgical local, apport d'équipements spécialisés, ouverture du service de neurochirurgie de l'Hôpital Calmette (20 lits) en 2004... Depuis 1998, La Chaîne de l'Espoir travaille au développement de la neurochirurgie au Cambodge. De nombreux progrès ont été faits mais les besoins de la population, notamment pour les enfants, en matière de soins neurologiques deviennent de plus en plus importants. Pour y répondre, il est indispensable de former davantage de chirurgiens et de personnels paramédicaux à cette spécialité.

#### La formation des chirurgiens et des personnels paramédicaux cambodgiens à la neurochirurgie

La Chaîne de l'Espoir, en collaboration avec l'Université des Sciences de Phnom Penh, la Faculté de Médecine de l'Université Paris V et la Société de Neurochirurgie de Langue française, a mis en place un programme de formation théorique et pratique qui permettra, à terme, au corps médical cambodgien d'assimiler et / ou de développer des techniques médicales et chirurgicales de haut niveau, de renforcer ses capacités et ses compétences dans l'objectif de dispenser des soins de qualité.







La durée de la formation, qui a démarré en 2007, est de 3 ans. Elle est dispensée au cours des missions d'enseignement et de chirurgie des experts de La Chaîne de l'Espoir. Plus de 30 chirurgiens, internes et étudiants en ont déjà bénéficié. Bilan des 4 missions réalisées en 2008 : 120 enfants examinés, 56 enfants opérés.







### colombie



Spécialité : Chirurgie de la main et du membre supérieur

**Responsable projet:** Dr Philippe Valenti (Chirurgien)

**Mission** : février et juillet 2008 **Lieux** : Ibague / Arménia

**Spécialité :** Chirurgie plastique reconstructive de l'oreille

**Responsable projet:** Dr Françoise Firmin (Chirurgien)

Mission: septembre 2008

Lieux : Arménia

#### Les missions de chirurgie de la main et du membre supérieur

Aujourd'hui, les chirurgiens colombiens sont de plus en plus nombreux à se préoccuper du sort des enfants pauvres qui, faute de couverture sociale, n'ont pas accès aux soins dont ils ont besoin. C'est dans cette optique que La Cadena de Esperanza Colombiana (La Chaîne de l'Espoir Colombie) a vu le jour en 2007. Mobilisation auprès des médecins, des sponsors et médias, recherche de fonds... tout est mis en œuvre pour que les enfants ne soient plus opérés seulement lors des missions de La Chaîne de l'Espoir mais également tout au long de l'année.

La Chaîne de l'Espoir poursuit sa collaboration avec les équipes locales, à raison de 2 à 3 missions par an, pour opérer les cas complexes et transmettre son savoir-faire en matière d'indications et de techniques chirurgicales. Il est à noter l'internationalisation de ces missions puisque des médecins chiliens et brésiliens y participent, bénéficiant ainsi de la formation dispensée par le Dr Philippe Valenti. Bilan des 2 missions réalisées en 2008 : 327 enfants examinés, 79 enfants opérés.







#### La mission de chirurgie plastique reconstructive de l'oreille

La mission réalisée en août 2008 par le Dr Françoise Firmin, spécialiste de la chirurgie plastique reconstructive, est une première pour La Chaîne de l'Espoir. **75 enfants atteints de malformations congénitales de l'oreille ont bénéficié d'une intervention** qui va bien au-delà de la simple esthétique car elle leur rend l'espoir d'une vie sociale normale.









Spécialité : Neurochirurgie, chirurgie pédiatrique

**Responsable projet:** Pr François-Xavier ROUX (chirurgien)

Missions: janvier et octobre 2008

**Lieu**: Brazzaville - Centre Hospitalier Universitaire

La Chaîne de l'Espoir est implantée au Congo depuis 1989. Un accord conclu avec le Ministère de la Santé lui permet de transférer en France des enfants sans ressources atteints de graves pathologies pour les y opérer. A ce jour, plus de 300 enfants ont bénéficié de ce transfert.

Depuis 2007, La Chaîne de l'Espoir effectue des missions de chirurgie au CHU de Brazzaville, au rythme d'1 à 2 par an, pour opérer des enfants atteints de pathologies neurologiques (méningocèles, hydrocéphalie...) et de pathologies orthopédiques (malformations des membres, séquelles de brûlures...).



#### La mission de neurochirurgie

Lors de la mission réalisée en janvier 2008, **30 enfants ont été examinés et 8 enfants opérés**. Le Pr François-Xavier Roux a également donné deux conférences au CHU de Brazzaville en présence de nombreux médecins.



#### L'apport d'équipements hospitaliers au CHU de Brazzaville

La Chaîne de l'Espoir travaille depuis 2002 en partenariat avec la Fondation Congo Assistance dont les principaux domaines d'intervention sont la santé et l'éducation en faveur de la population démunie du Congo. La Fondation, présidée par Madame Antoinette Sassou N'Guesso, a déjà réalisé de nombreuses actions sur la création, la réhabilitation et l'équipement de centres de santé, d'hôpitaux...

En 2008, les deux ONG ont mené à bien un projet commun visant à la rénovation du service de chirurgie pédiatrique du CHU de Brazzaville. La Chaîne de l'Espoir, avec l'aide de la Fondation, a contribué à la réhabilitation de 2 blocs opératoires, de salles de réveil et de réanimation en offrant 18 tonnes de matériels médical et d'équipements techniques. La réhabilitation de ce service, inauguré en octobre 2008, permettra à La Chaîne de l'Espoir d'amplifier, en intégrant progressivement de nouvelles spécialités, son programme d'aide au développement de la chirurgie pédiatrique au Congo à partir de 2009.







### côte d'ivoire



**Spécialité :** Chirurgie cardiaque, cardiologie

**Responsable projet:** Pr Alain DELOCHE (chirurgien)

**Mission**: octobre 2008 (mission exploratoire)

Lieu: Abidjan - Institut de Cardiologie

Ouvert en 1976, l'Institut de Cardiologie d'Abidjan est le seul établissement spécialisé dans le traitement des maladies cardiovasculaires en Côte d'Ivoire et au sein de la sous-région ouest-africaine. Des difficultés de fonctionnement, liées notamment au vieillissement des équipements techniques, ont conduit à la fermeture de ses services en 1999. Un programme de réhabilitation, cofinancé par les gouvernements ivoirien et espagnol, a permis de rénover, d'agrandir et d'équiper entièrement l'Institut qui a ré ouvert ses portes en 2005.







#### Les besoins de l'Institut de Cardiologie d'Abidjan

L'activité chirurgicale de l'Institut est principalement centrée sur les cardiopathies de l'adulte parfaitement prises en charge par les équipes médicales en place. Pour ce qui concerne les cardiopathies de l'enfant, si leur prise en charge sur le plan médical ne pose pas de problème, il n'en est pas de même lorsqu'elles nécessitent un traitement chirurgical. En effet, faute de compétences spécifiques, les équipes de l'Institut ne sont pas en mesure actuellement d'opérer tous les enfants cardiaques.

Les **besoins** de l'Institut sont donc clairement **axés sur la formation** de ses équipes **en chirurgie cardiaque pédiatrique**.

# Le projet de coopération médicale pour le développement de la chirurgie cardiaque pédiatrique en Côte d'Ivoire

Sur l'invitation du Pr Rémi Séka, directeur général de l'Institut de Cardiologie, le Pr Alain Deloche s'est rendu à Abidjan en octobre 2008. Cette visite a permis de constater l'excellence du plateau technique de l'Institut et d'apprécier la qualité des équipes médico-chirurgicales qui, pour la plupart, ont été formées en France et au Canada.

A l'issue de cette rencontre, un **accord de coopération**, qui prévoit l'organisation de missions chirurgicales et de missions de formation, a été **signé entre la Chaîne de l'Espoir et l'Institut**. Cette coopération, qui s'inscrit dans une perspective de moyen et long terme, est envisagée pour une période de 3 à 5 ans.

Par ailleurs, compte tenu de la position géographique et des infrastructures de la Côte d'Ivoire, l'Institut de Cardiologie d'Abidjan est une plate-forme toute désignée pour accueillir et opérer les enfants du Burkina Faso, du Ghana, du Mali et du Togo. La possibilité d'intervenir à partir d'une structure locale permettrait de réduire considérablement les coûts et d'opérer un plus grand nombre d'enfants. Le transfert d'enfants en France ne serait alors plus réservé qu'aux cas les plus graves.

# égypte



**Spécialité :** Chirurgie de la main et du membre supérieur

**Responsables projet:** Pr Alain GILBERT (chirurgien)

Dr Philippe VALENTI (chirurgien)

Missions: février, juin et octobre 2008

**Lieux**: Zagazig - Centre Hospitalier Universitaire

Le Caire - Hôpital Agouzal / Clinique Nozar

La paralysie obstétricale du plexus brachial est une lésion des nerfs situés à la racine du bras causée au moment de l'accouchement. En Egypte, cette pathologie très fréquente représente un problème de santé publique tel qu'un programme national de prévention a été lancé par les autorités sanitaires égyptiennes. En 2007, la Fondation Hands for Our Kids a été créée par le Dr Sobbi Hweidi, directeur de l'Université de Zagazig, pour sensibiliser les personnels médicaux et les familles. Cette fondation, partenaire de La Chaîne de l'Espoir, collecte également des fonds pour opérer les enfants sans ressources.

#### Les missions de chirurgie

Depuis 2002, La Chaîne de l'Espoir effectue 2 à 3 missions par an en Egypte pour former les praticiens au traitement chirurgical des malformations complexes du membre supérieur (Séquelles de plexus obstétrical, séquelles de traumatologie, malformations congénitales des membres...).







En 2008, **3 missions ont été réalisées** à l'Université de Zagazig (80km du Caire) et au Caire avec la Fondation Hands for Our Kids (consultations et interventions à la Clinique Nozar).

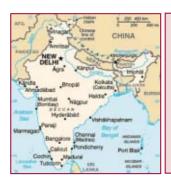
Lors de la mission d'octobre, le Dr Philippe Valenti a travaillé pour la première fois avec le Dr Shérif Amin, chirurgien à l'Hôpital Agouzal. Le Dr Shérif Amin vient d'ouvrir une unité, au sein même de l'hôpital, où sont pris en charge gratuitement les enfants atteints de malformations. Le Dr Amin, qui forme lui-même de jeunes chirurgiens, souhaite vivement collaborer avec La Chaîne de l'Espoir, notamment pour le traitement des cas difficiles. **40 enfants** sélectionnés **seront opérés** lors des prochaines missions en **2009.** 

#### Bilan des missions 2008 : 205 enfants examinés, 45 enfants opérés









Spécialité : Chirurgie cardiaque

Responsables projet : Françoise Monard (Secrétaire Générale)

Dr Gérard BABATASI (Chirurgien)

Missions: février et juillet 2008

Lieux : Pondichéry / Chennaï

La Chaîne de l'Espoir était intervenue en Inde lors du tsunami de 2004. Depuis, elle travaille régulièrement en collaboration avec la Pondicherry Heart Foundation et l'association indienne Volontariat.

#### La prise en charge des opérations d'enfants indigents de Pondichéry

La Chaîne de l'Espoir a financé les **interventions à cœur ouvert de 9 enfants indigents** de la région de Pondichéry opérés par la Pondicherry Heart Foundation, créée par le Pr KR Balakrishnan, chirurgien cardiaque et chef du Service de chirurgie cardiaque et vasculaire du Sri Ramachandra Medical College à Chennaï.



#### La formation en chirurgie cardiaque d'équipes médico-chirurgicales afghanes

La première rencontre entre le Dr H Nawabi, chirurgien cardiaque afghan, et le Pr KR Balakrishnan avait eu lieu en 2007. Il avait été décidé alors de mettre en place une **collaboration** entre les **équipes afghanes et indiennes**, les premiers effectuant des stages au Sri Ramachandra Medical College, les seconds effectuant des missions à l'IMFE de Kaboul.

Cette **collaboration** est devenue **effective** en 2008 puisque le Dr H Nawabi, accompagné d'un anesthésiste, d'un perfusioniste et d'un infirmier de bloc, a effectué **un stage de formation pratique** d'un mois, de **mai à juin 2008**.

#### Les missions 2008

Les missions réalisées par La Chaîne de l'Espoir en 2008 avaient deux objectifs :

- 1) La préparation de la première mission de chirurgie cardiaque indienne à l'IMFE de Kaboul prévue pour 2009. Il fallait recruter les membres de la mission pour une durée de 5 semaines et tenir compte donc des disponibilités et de la motivation des missionnaires, motivation par ailleurs quelque peu refroidie par l'attentat perpétré contre l'Ambassade d'Inde en Afghanistan en juillet 2008.
- 2) La **pré-étude de faisabilité** d'un **institut du cœur** à Chennaï qui serait construit sur le modèle du Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh, avec une **aile dédiée aux enfants indigents**.

Lors de la mission de juillet, le Dr Gérard Babatasi a participé aux interventions à cœur ouvert de 16 enfants au Sri Ramachandra Medical College.







### iran



**Spécialité :** Chirurgie pédiatrique spécialisée

**Responsables projet :** Françoise MONARD (Secrétaire Générale)

Pr Keyvan MAZDA (chirurgien)

Missions: 3 missions (exploration et évaluation)

Lieu: Téhéran - La Chaîne de l'Espoir Iran

La Chaîne de l'Espoir Iran a été créée en 2007 par Madame Maryam Marashi pour soigner non seulement les enfants iraniens défavorisés mais également les enfants réfugiés, originaires d'Irak et d'Afghanistan, qui sont en situation irrégulière.

Pour faciliter l'accès aux soins aux enfants indigents, La Chaîne de l'Espoir Iran a passé des accords avec la Mairie de Téhéran et l'Hôpital Pédiatrique de Téhéran qui lui permettent de disposer d'un dispensaire pour les consultations et examens médicaux, de lits d'hospitalisation et de personnels médicaux. Depuis sa création, La Chaîne de l'Espoir Iran a pris en charge les soins médicaux de 370 enfants et les soins chirurgicaux de 70 enfants.

#### Le projet de coopération médicale entre la Chaîne de l'Espoir France et La Chaîne de l'Espoir Iran

Partageant les mêmes valeurs et les mêmes objectifs, La Chaîne de l'Espoir France et La Chaîne de l'Espoir Iran se sont rapprochées pour mettre en place **une coopération médicale** s'orientant sur deux axes :

#### 1) la formation des équipes médicales iraniennes

Les médecins et chirurgiens iraniens sont des praticiens de haut niveau. Toutefois, en raison du blocus, ils ne peuvent se rendre à l'étranger pour suivre des formations complémentaires et acquérir certaines techniques de pointe indispensables dans des spécialités telles que la cardiologie pédiatrique, l'orthopédie ou la neurochirurgie.

Un programme de missions de soins et de formation théorique et pratique sera progressivement mis en place, en partenariat avec la Faculté de Médecine de Téhéran, au rythme de 2 à 3 missions par an et par spécialité. Dans ce cadre, 2 missions de chirurgie orthopédique ont déjà été réalisées en 2008. Ce programme est prévu sur une durée minimum de 3 ans.

#### 2) la création d'un centre de pédiatrie à l'Hôpital Ghiassi, à Téhéran

L'Hôpital Ghiassi, créé et géré par la Fondation Ghiassi, est un hôpital pour adultes. La direction de la Fondation a pour **projet** d'y créer un **centre médico-chirurgical pour enfants** en coopération avec La Chaîne de l'Espoir France et La Chaîne de l'Espoir Iran.

En 2008, La Chaîne de l'Espoir a été sollicitée par La Fondation en tant qu'expert pour la conception du projet médical et du projet architectural. L'étude de faisabilité devrait démarrer en 2009.





# mozambique



**Spécialités :** Chirurgie cardiaque, cardiologie

Responsable projet: Pr Daniel SIDI (cardiopédiatre)

Missions: février, mai (technique) et juillet 2008

Lieu: Maputo - Institut du Cœur

Ouvert en 2001, l'Institut du Cœur de Maputo (IMC) a vu en 2008 une augmentation très nette de son activité qui s'ouvre désormais sur d'autres spécialités telles que l'ophtalmologie, l'orthopédie...

L'Institut est, rappelons-le, une structure privée à but non lucratif. En diversifiant son offre de soins, il peut accueillir et soigner davantage de patients. L'IMC a conclu des partenariats avec de grandes entreprises et des institutions mozambicaines dont les salariés possèdent une couverture sociale. En soignant des patients payants, l'IMC assure son autonomie financière et peut ainsi prendre en charge les malades sans ressources.

L'Institut du Cœur de Maputo a reçu le Prix de la Responsabilité Sociale et de la Transparence, décerné par Ernst & Young.

#### La formation des équipes chirurgicales

Une équipe de l'IMC, composée de **2 chirurgiens cardiaques**, **d'un anesthésiste-réanimateur** et **d'un perfusioniste**, s'est rendue en **Europe** pour parfaire sa formation (Angleterre, France, Portugal). Elle devrait être **pleinement opérationnelle à partir de 2010**.

#### Les missions chirurgicales

4 missions chirurgicales et 3 missions de cardiologie interventionnelle ont été réalisées en 2008. Une centaine d'enfants ont été opérés au cours de ces missions. Il est à noter que, pour la première fois, des équipes italiennes, sud-africaines et suisses ont participé à ces missions, relayant ainsi les efforts des équipes de La Chaîne de l'Espoir.

#### Activité médicale 2008

- 14 956 consultations
- 6 240 examens de cardiologie (écho, épreuves d'effort, ECG...)
- **922** hospitalisations
- 115 interventions à cœur ouvert
- **146** cathétérismes
- 46 856 examens de laboratoire
- 2 160 examens de radiologie

#### L'extension de l'Institut du Cœur

Pour faire face à la **forte croissance** du nombre de consultations, il a été décidé de construire un **nouveau bâtiment** entièrement **dédié aux consultations** cardiologiques et autres spécialités. Cette extension, dont la construction a démarré en 2008, sera dotée d'un **pôle d'imagerie médicale de haute technologie** (radiologie, scanner...). Les **anciens locaux** des consultations seront utilisés pour l'**hospitalisation**. L'**ouverture** de l'extension est prévue en **2009**.



# sénégal



**Spécialité :** Chirurgie cardiaque, cardiologie

**Responsables projet :** Sylvain DUPUIS (chargé de mission)

Pr Mouahamadou NDIAYE (chirurgien)

Missions: mars, juin et octobre 2008

Lieu : Dakar - Centre de chirurgie Cardiovasculaire et

Thoracique de Fann (CHU de Fann)

Depuis l'ouverture du Centre de Chirurgie Cardiovasculaire et Thoracique de Fann en 2004, La Chaîne de l'Espoir forme et accompagne les équipes médicales et paramédicales dans le cadre du développement de la chirurgie cardiaque.

#### La formation des équipes paramédicales

Le programme de formation du personnel infirmier, établi sur 3 ans, a été mis en place dès le début de l'année 2008, en accord avec l'équipe dirigeante du Centre. L'objectif de cette formation est d'apporter davantage de connaissances pour l'ensemble du personnel, y compris celui de l'hospitalisation, et de développer l'organisation des services. 4 missions de formation ont été organisées par La Chaîne de l'Espoir.

Pour cette première année, la formation portait sur les **notions de base d'organisation, d'hygiène et de rigueur**. Le **personnel infirmier**, qui bénéficie d'un **véritable suivi** (tests, évaluation, ...), est très **motivé et demandeur** de la poursuite de cette action qui est un réel succès puisqu'elle attire même le personnel paramédical d'autres services du CHU de Fann.







#### La formation des équipes médico-chirurgicales

Les **progrès** des équipes sénégalaises sont **incontestables**. On soulignera ici la **qualité** des examens et diagnostics de **l'équipe du Dr Bara Diop**, cardiologue du Centre. L'équipe chirurgicale opère seule tout au long de l'année.

En 2008, la formation a porté sur les **pathologies congénitales** et la **réanimation** qui restent encore les points à améliorer. 3 missions chirurgicales ont été réalisées par La Chaîne de l'Espoir au cours desquelles 25 enfants ont été opérés.







L'anneau de Roux, une prothèse « faite maison » à un coût minime pour un résultat optimal

### sri lanka



Spécialité : Apport en équipements scolaires

**Responsable projet :** Vincent PERROTTE (chargé de mission) **Mission :** octobre 2008 (achevé en janvier 2009)

Lieu: Matara - Ecoles

**Spécialité**: Apport en équipements hospitaliers **Responsable projet**: Gérard GREBOVAL (ingénieur biomédical)

Mission: juin 2008

Lieu : Matara - Hôpital Général

Suite au tsunami qui avait dévasté les côtes d'Asie du Sud-Est, le 26 décembre 2004, La Chaîne de l'Espoir s'était mobilisée pour venir en aide aux enfants et à leurs familles touchées par la catastrophe. Elle est ainsi intervenue en Indonésie, en Inde, au Sri Lanka et en Thaïlande.

Le programme d'aide à la réhabilitation et à l'équipement d'écoles de la région de Matara, encore en cours en 2008, est aujourd'hui achevé (janvier 2009). Par ailleurs, La Chaîne de l'Espoir, sollicitée par l'Hôpital Général de Matara (déjà aidé lors du tsunami), a effectué un apport d'équipements hospitaliers.

#### Le programme d'aide à la réhabilitation et à l'équipement d'écoles

Il était prévu d'apporter un complément d'équipements à l'école de Sangananda dont les effectifs sont passés de 215 à 500 élèves en l'espace d'un an. En octobre 2008, une mission a été réalisée pour lister les nouveaux besoins et passer les commandes auprès des fournisseurs. La livraison du matériel informatique, du mobilier et des livres a été effectuée en janvier 2009.







L'apport d'équipements spécialisés en chirurgie pédiatrique à l'Hôpital Général de Matara

En 2005, dans le cadre du tsunami, La Chaîne de l'Espoir avait participé à l'équipement du service de pédiatrie de l'Hôpital Général de Matara. Sollicitée par le directeur de l'hôpital, Monsieur Upali Rathnayake, elle a mis en place, **avec le soutien de La Voix de l'Enfant**, un programme d'aide en équipements spécialisés pour la chirurgie et la réanimation pédiatrique et néonatale destinés à améliorer la prise en charge des enfants malades. **Moniteurs, respirateurs, scopes, électrocardiographes, pousse-seringues, consommables... ont été livrés à l'hôpital en juin 2008.** 

Il est à souligner que **l'Ambassade du Sri Lanka en France** a apporté une **aide précieuse et efficace** à La Chaîne de l'Espoir pour les démarches administratives auprès du Ministère de la Santé du Sri Lanka (dispense de frais de douane, réception des équipements...).









**Spécialité :** Chirurgie plastique maxillo-faciale

**Responsable projet:** Pr Bernard PAVY (chirurgien)

Missions: mai (mission exploratoire) et septembre 2008

Lieu: Lomé - Clinique Martin Luther King

Parce que bien souvent une malformation du visage condamne un enfant à l'exclusion et à la mort sociale, La Chaîne de l'Espoir a mis en place « Les Sourires de l'Espoir », un programme de chirurgie plastique reconstructive pédiatrique. Ce programme, prévu sur une durée de 3 à 5 ans, a démarré en Afghanistan en 2007. Développé au Togo depuis 2008, il sera étendu progressivement dans d'autres pays d'Afrique et d'Asie.

#### Les Sourires de l'Espoir au Togo

En Afrique, un enfant sur mille naît avec une malformation maxillo-faciale (« bec de lièvre »). Dans un contexte où l'absence de système de protection sociale ne laisse aucune chance aux plus démunis, les conséquences sont terribles : rejet familial, séparation des parents, intégration scolaire impossible, abandon de l'enfant...

La Chaîne de l'Espoir, qui a mis en place un programme de parrainage au Togo, a été interpellée par le nombre élevé de cas d'enfants porteurs de telles malformations. La mission exploratoire effectuée en mai 2008 par le Pr Bernard Pavy, chirurgien plasticien de grand renom, a permis d'analyser les besoins, notamment en formation des médecins et chirurgiens. Lors de cette mission, le Pr Bernard Pavy a également rencontré le Ministre de la Santé et le doyen de l'Université, visité les structures hospitalières susceptibles d'accueillir les patients en toute sécurité et préparé le programme des futures missions. La Chaîne de l'Espoir Togo est en charge du recrutement et du suivi des jeunes patients.



#### La première mission de chirurgie

La première mission chirurgicale s'est déroulée du 28 septembre au 4 octobre 2008. **38 enfants ont été opérés** à la Clinique Martin Luther King, dirigée par le Dr Christian Yenké, médecin référent de La Chaîne de l'Espoir au Togo. **Un cours** sur les **pathologies maxillo-faciales** a été dispensé à **l'Université de Médecine** ainsi qu'un **enseignement pratique** pour **3 maîtres-assistants du CHU de Lomé**, lesquels devraient intervenir lors des prochaines missions.





**Spécialités :** Chirurgie orthopédique, chirurgie de la main et

du membre supérieur

**Responsable projet:** Dr Yves DESGRIPPES (chirurgien)

Missions: mai et août 2008

Lieux : Hô-Chi Minh Ville - Centre d'Orthopédie Ly Thuong

Kiet, Centre de Traumatologie Orthopédique

Hôpitaux des provinces

La Chaîne de l'Espoir a mis en place un programme de soins et de formation en chirurgie orthopédique de l'enfant au Viêt-Nam depuis 2006. Ce programme est mené en collaboration avec les équipes médicales du Centre d'Orthopédie Ly Thuong Kiet (LTK) et du Centre de Traumatologie Orthopédique (CTO) à Hô Chi Minh Ville. La Chaîne de l'Espoir travaille également en partenariat avec le groupe de médecins bénévoles Thiên Nguyen qui se charge du recrutement et du suivi des patients.

#### Les activités 2008

Mai 2008: la mission a été effectuée par le Dr Philippe Valenti. 50 enfants atteints de malformations ou de séquelles de brûlures ont été

examinés et 12 d'entre eux ont été opérés. Le Dr Philippe Valenti a également donné un cours sur la paralysie obstétricale du plexus brachial. Une vingtaine de chirurgiens travaillant dans les différents hôpitaux d'Hô Chi Minh Ville v ont assisté.







<u>Août 2008</u>: la mission a été menée par le Dr Yves Desgrippes qui a apporté son **expertise** et son **savoir-faire** lors des consultations et des interventions (aide au diagnostic, assistance technique, staff...). Le Dr Yves Desgrippes a également fait **un cours sur la technique de l'embrochage centromédullaire élastique stable** qui permet à un enfant opéré de se rétablir plus rapidement et de réduire les délais d'hospitalisation.

Lors de cette mission, du **matériel chirurgical** (bistouri électrique, broches, pinces, clous-plaques, agrafes, lunettes grossissantes...), **des ouvrages médicaux** et des **médicament**s ont été **remis** au LTK, au CTO et aux hôpitaux de province. Des **fauteuils roulants** ont également été **distribués** aux enfants handicapés du Centre Truong Day (province de Bâ-Ria).

Par ailleurs, La Chaîne de l'Espoir a **créé un fonds de solidarité** pour **financer la prise en charge complète d'enfants indigents** (intervention, appareillage, rééducation et suivi) au LTK. En 2008, **80 enfants** en ont bénéficié. La **prise en charge** des enfants soignés au **CTO** sera effective en **2009**.







# soutien et projets

#### Soutien

#### Cameroun

Programme de formation et de soins en chirurgie cardiaque

**Lieu** : Hôpital Général de Yaoundé **Responsable projet** : Pr Alain DELOCHE

Perspective 2009: organisation d'une mission de chirurgie cardiaque

#### Irak

#### Programme de formation en chirurgie cardiaque pédiatrique et néonatale

Lieu: Hôpital Necker- Enfants Malades/ Université Descartes - Paris V

2008 - 2009 : formation en France de deux chirurgiens irakiens de l'Hôpital Ibn El Bittar (Bagdad) **Perspectives 2009** : Achat d'un appareil d'échocardiographie portable pour l'Hôpital Ibn El Bittar.

Mission d'évaluation à l'Hôpital Ibn El Bittar (sous réserve des conditions de sécurité)

#### Maroc

#### L'institut humanitaire Cardio-pédiatrique de Casablanca (IHC)

L'IHC a été créé en 2004 par l'association Les Bonnes Œuvres du Cœur pour prendre en charge gratuitement les soins chirurgicaux des enfants cardiaques les plus démunis. La Chaîne de l'Espoir, qui a aidé à l'équipement de l'IHC, continue de lui apporter son soutien. En 2008, La Chaîne de l'Espoir a offert un appareil d'échocardiographie portable.

#### **Projets hospitaliers**

#### **Afghanistan**

Cf. fiche Afghanistan - Le projet d'extension de l'IMFE - Phase 2

#### Cameroun

#### L'Institut du Cœur de Douala

Centre de chirurgie cardiaque et de cardiologie doté de 2 salles d'opération, 1 salle de cardiologie interventionnelle, 18 lits de réanimation et post réanimation, 8 lits d'unité de soins intensifs et 72 lits d'hospitalisation

La Chaîne de l'Espoir apporte son expertise pour la formation des équipes médicochirurgicales et techniques ainsi que pour les équipements de l'Institut. L'étude de faisabilité a été achevée en 2004. Le projet est en attente de financement, à la charge des autorités camerounaises.

#### Congo

#### L'Hôpital de la Mère et de l'Enfant de Brazzaville

Hôpital de 100 lits dédié à la chirurgie pédiatrique, à la néonatalogie et à l'obstétrique

La Chaîne de l'Espoir est mandatée pour son expertise par la Fondation Congo Assistance qui apportera les fonds pour la construction. L'étude de faisabilité a été réalisée en 2003 et la première pierre posée en 2004. Le projet est en attente de financement, à la charge des autorités congolaises.

#### Sénégal

#### L'Institut du Cœur de Dakar

Centre de chirurgie cardiaque et de cardiologie doté de 2 salles d'opération, 1 salle de cardiologie interventionnelle, 10 lits de réanimation et post réanimation, 20 lits d'unité de soins intensifs et 40 lits d'hospitalisation

La Chaîne de l'Espoir apporte son expertise pour la formation des équipes médicochirurgicales et techniques ainsi que pour les équipements de l'Institut. L'étude de faisabilité est en cours. Le projet est en attente de financement, à la charge des autorités sénégalaises.





L'année 2008 a été marquée par l'ouverture du programme « **Afghanistan : Destination Ecole** » qui signe le début de notre intervention en faveur de l'éducation auprès d'enfants démunis dans ce pays.

Fin 2008, les deux nouvelles formules de parrainage, « Parrainage Développement » et « Parrainage Evolution », mises en place en décembre 2007, représentent 17% de l'ensemble des parrainages. Ces formules associent le parrainage simple d'un enfant, ou d'un programme, à une contribution régulière dédiée soit au financement des projets menés dans les écoles, soit au développement de l'activité.

#### Le programme Afghanistan

La Chaîne de l'Espoir, présente en Afghanistan depuis 2001, a tout d'abord apporté sa contribution à la reconstruction du pays en mettant à profit son expertise médicale. Au-delà du droit à la santé des enfants démunis, l'association défend également leur **droit à l'éducation**. La volonté du pays à favoriser le retour à l'école des enfants et la précarité du système éducatif ont incité La Chaîne de l'Espoir à lancer le programme « **Afghanistan : Destination Ecole** » qui a pour **objectif** de soutenir la **scolarisation des écolières** dans le Panshir.

Ce programme a été conçu pour apporter une aide aux écoles, aux enfants et aux professeurs. Au cours de l'année, deux écoles, Koraba et Peskaran, ont été rénovées. Elles accueillent principalement des filles, scolarisées du primaire au secondaire. Les travaux de rénovation ont été complétés par l'aménagement de ces deux établissements. Une première distribution de vêtements au bénéfice des écolières de Peskaran a également eu lieu au cours du dernier trimestre de l'année. L'équipe parrainage de La Chaîne de l'Espoir poursuivra son action au rythme des fonds collectés dans le cadre de ce programme.







Bénéficiaires du programme Afghanistan en 2008 : 600 enfants

#### Le programme Thaïlande

En 2008, ce programme a supporté les conséquences d'un contexte économique difficile. Le soutien de nouveaux parrains, dont le nombre a chuté comparativement à l'année précédente, n'a pu compenser les fins de parrainage.

Dans le Buriram, la **deuxième Maison de l'Espoir** a ouvert ses portes et accueille les filles et les garçons de moins de 8 ans.

Le fonds de soutien collectif a permis le financement de projets éducatifs variés dans des écoles démunies : aménagement de bibliothèques, distribution d'instruments de musique et d'équipements sportifs, projets agricoles et piscicoles.

# parrainage

En fin d'année, les parrains du programme ont reçu un courrier leur demandant l'autorisation de réaffecter une partie des sommes capitalisées sur le fonds d'entraide du parrainage au profit d'actions médicales urgentes. 94% des parrains qui ont répondu ont donné leur accord pour cette réaffectation.







**Bénéficiaires parrainages et fonds de compensation fin décembre 2008 :** 4 033 enfants **Bénéficiaires du fonds de soutien collectif en 2008 :** 4 000 enfants

#### Le programme Tsunami

Le programme d'aide aux victimes oubliées du Tsunami s'achève au terme de plus de 3 ans de soutien. Il aura permis à une quarantaine d'enfants de trouver une aide précieuse dans des circonstances difficiles pour la poursuite de leur scolarité ou leur démarrage dans la vie active.

Le soutien de certains enfants, toujours scolarisés, se poursuit dans le cadre du programme de parrainage Thaïlande.

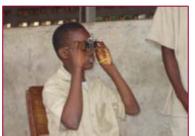
#### Le programme Togo

La progression en terme de parrainages a été plus faible (+4,5%) qu'en 2007 (+20%).

Différents évènements ont marqué l'année 2008 :

Au printemps, un **dépistage ophtalmologique** a été effectué auprès des élèves des écoles de Gbonvié et d'Adjallé suite à la récurrence de problèmes oculaires dont témoignait le suivi médical des enfants parrainés. Au terme de ce dépistage, plus de **800 ordonnances** ont été **prescrites** pour traiter les pathologies décelées et des examens médicaux complémentaires ont été programmés pour des enfants le nécessitant. L'achat de lunettes se poursuivra en 2009.







En mai, La Chaîne de l'Espoir - Antenne Togo, créée en 2007, a pris le relais de notre ancien partenaire pour la gestion locale du programme de parrainage.

L'opération « **1 000 moustiquaires pour Noël** », lancée fin 2007, s'est concrétisée en juillet par une distribution aux enfants non parrainés des écoles de Gbonvié et d'Adjallé. Les enfants parrainés avaient reçu les leurs l'année précédente.

Bénéficiaires parrainages et fonds de compensation fin décembre 2008 : 740 enfants Bénéficiaires du fonds de soutien collectif en 2008 : 1 620 enfants

#### Les programmes Cambodge

#### 1) Le Fonds de Soutien Scolaire

Ce Fonds a continué à soutenir la **scolarité d'enfants opérés** au Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh. Ces enfants ont reçu, dans le courant de l'année scolaire, **fournitures scolaires**, **uniformes** et **chaussures**, **produits d'hygiène** ainsi qu'une **aide alimentaire** pour leur famille. Les enfants bénéficiaires sont choisis en priorité selon un critère de nécessité et de vulnérabilité.







**Bénéficiaires du fonds de soutien scolaire en 2008** : 150 enfants à fin décembre (50 de plus qu'en 2007).

# 2) Le soutien au Centre de Formation Professionnelle pour les jeunes des rues de Phnom Penh, en partenariat avec « Mith Samlanh/Friends »

Ce soutien reste constant : 98 parrains fin décembre 2008 contre 95 fin 2007.

Mith Samlanh/Friends, dans une logique de professionnalisation de ses formations et d'autonomisation de l'association, donne une dimension commerciale à une partie de ses ateliers avec la création d'un restaurant, d'un garage, d'un magasin de couture ... L'association a également intensifié le **suivi personnalisé** des jeunes pendant leur formation.

Bénéficiaires en 2008 : 350 adolescents

#### Communication

La communication via Internet s'est intensifiée, notamment sur le blog de l'association. Les contenus d'information ont porté sur l'annonce de manifestations, des témoignages de parrains et d'enfants, ainsi que sur les différentes actions autour de l'école afin de donner une vision très concrète de notre intervention et mobiliser de nouveaux donateurs :

Mars 2008 : opération « **Dépistage ophtalmologique au Togo** » Juillet 2008 : opération « **Urgences Cartables** » aux écolières afghanes

Décembre 2008 : opération « **Pour Noël, je change la vie d'un enfant** », réalisée avec la collaboration gracieuse d'une marraine graphiste et destinée au financement de projets dans nos différents pays d'intervention.

Par ailleurs, les relais de parrains ont poursuivi leurs actions : participation ou organisation de manifestations (concerts, compétitions sportives, expositions....).







#### **Marketing direct**

#### Les chiffres-clés 2008

- 132 185 dons
- **12 200** donateurs en prélèvement automatique, soit une progression de 73% par rapport à 2007
- 2869 dons en ligne, soit une progression de 100% du nombre de dons par rapport à 2007

Touchée par la crise financière, La Chaîne de l'Espoir a connu une brutale chute des dons, à hauteur de 40%, à partir du mois de septembre. La situation s'est redressée en novembre et en décembre suite à l'appel à la mobilisation des donateurs fait par le Pr Alain Deloche. Depuis, la collecte de fonds est redevenue stable mais la vigilance restera d'actualité en 2009.

#### Les faits marquants en 2008

- Mise en place d'une **nouvelle base de données** donateurs permettant une meilleure gestion des dons et améliorant la relation avec les donateurs
- Poursuite de la stratégie de développement des dons par prélèvement automatique, notamment auprès des donateurs fidèles
- Dans le cadre de l'évolution du site internet, **renforcement** de l'équipe du marketing direct avec l'embauche d'un **webmaster**
- 2ème édition de la campagne de fin d'année « 24 jours pour 24 enfants » via internet, parrainée par Mélissa Theuriau

#### Les perspectives pour 2009

- Poursuite de la stratégie visant à développer les prélèvements automatiques
- Lancement de nouvelles campagnes de collecte de fonds via internet
- Création d'un **espace donateurs** sur le site internet
- Lancement du marketing direct pour le parrainage
- Lancement d'une campagne d'information sur les legs et donations auprès des donateurs et du grand public

#### **Partenariat**

La Chaîne de l'Espoir remercie vivement ses partenaires, grands groupes, PME, fondations et associations, qui lui ont permis, malgré la crise, d'initier, de développer et de poursuivre les actions et les projets adaptés à l'attente et aux besoins des enfants en détresse à travers le monde.

#### Legs

La Chaîne de l'Espoir exprime sa vive et sincère reconnaissance pour les généreux testateurs, décédés en 2008, qui ont choisi de lui faire un legs ou de la désigner bénéficiaire d'une assurance-vie.

Nous rappelons ici que La Chaîne de l'Espoir n'existe que grâce à ses donateurs privés qui lui permettent d'accomplir ses missions en toute indépendance.

### communication: l'essentiel 2008

#### Médias, Presse et TV

#### L'Institut Médical Français pour l'Enfant de Kaboul

Le Figaro, **l'Hôpital français, perle d'espoir à Kaboul** - Mars 2008 Le Monde**, Afghanistan, les donateurs doivent changer de focale** - Juin 2008 France 2, émission **A vous de juger, l'Afghanistan** - Novembre 2008 Femmes**, Kate l'Afghane** - décembre 2008

#### Le Pavillon des Enfants au Cambodge

Le Généraliste, Les enfants bleus du Cambodge - Juillet 2008

#### Le Roman du Cœur

Le Figaro, **Deloche, l'homme au grand cœur** - Mars 2008 Le Monde, **Alain Deloche le palpitant** - Mars 2008

#### La Chaîne de l'Espoir (soins aux enfants en France, missions, portraits, parrainage...)

AFP, Aujourd'hui en France, Herald Tribune, L'Est Eclair, La Croix, La Dépêche du Midi, La Manche Libre, Le Dauphiné, Le Parisien, Le Progrès, Le Quotidien du Médecin, Le Télégramme, Notre Temps, Ouest France, Presse Océan, Sélection du Reader's Digest, Sud Ouest, Télé Loisirs, Télé 7 Jours, Transversal, 20 minutes...

#### Livres

Le Roman du Cœur, Alain Deloche - Mars 2008 La Boîte à Câlins, Collectif - Novembre 2008 Au Cœur du Monde, La Chaîne de l'Espoir, Bernard Matussière - Décembre 2008

#### **Concerts**

<u>Les concerts organisés par Coline en Ré</u>: Les Concerts de la Salle Cortot - Février, avril et mai 2008, Sophie Koch, récital au Théâtre Marigny - Février 2008, Les Concerts du 5<sup>ème</sup> anniversaire, Théâtre Marigny et La Cigale - Novembre et décembre 2008

Eglise de Saint Sulpice, Paris - Mars 2008, Le Colombier, Verrières-le-Buisson - Mars 2008, Eglise du Gésu, Toulouse - Mai 2008, Eglise de Mondonville, Blagnac - Mai 2008, Salle Odyssée, Nantes - Mai 2008, Centre culturel Robert Kaeufling, Schweighouse - Octobre 2008,

#### **Conférences débats**

Le Mans - Janvier 2008, Caen - Avril 2008, Evreux - Avril 2008, Rosny sur Seine - Mai 2008

#### Congrès

Congrès des Notaires de Nice - Mai 2008, 5<sup>ème</sup> Congrès National des Juniors en Pédiatrie, Poitiers - Avril 2008,

#### Soirées caritatives

Gala annuel HEC - Février 2008, Bal des Berceaux New York - Mai 2008, Soirée annuelle de la ville de Deuil-la-Barre - Novembre 2008

#### **Tournois sportifs**

Marathon de Nantes - Avril 2008, 6<sup>ème</sup> Open de Saint-Gervais Mont Blanc - Juillet 2008, Rotary's Cup, Saint Nazaire - Septembre 2008

#### 24 jours pour 24 enfants

Opération de sensibilisation et de collecte de fonds auprès du grand public, parrainée par Mélissa Theuriau -Décembre 2008





Le véhicule a été prêté par Orca Event's Organisation le temps de la photo

### conseil d'administration 2008

#### Bureau

#### Président:

#### **Pr Alain DELOCHE**

Chef du pôle cardiovasculaire de l'Hôpital Européen Georges Pompidou, Paris

#### Vice-président :

#### **Dr Eric CHEYSSON**

Chef du service de chirurgie vasculaire de l'Hôpital René Dubos, Pontoise

#### Secrétaires généraux :

Jean-Claude LAFEUILLADE, ingénieur

Françoise MONARD, senior consultante

#### <u>Trésorier</u>:

**Emile DINET**, directeur des opérations et du développement de Seny

#### Membres:

**Pr Christophe Acar,** chirurgien cardiaque à l'hôpital de la Pitié Salpêtrière, Paris

Dr Gérard Babatasi, chirurgien cardiaque au CHU de Caen

Michel Calvino, président fondateur de la Société Industrielle d'Arsy

Dr Sylvain Chauvaud, chirurgien cardio-vasculaire à l'hôpital européen Georges Pompidou, Paris

Bernard Clot, ingénieur informaticien

**Dr Michel Cymès,** O.R.L. à l'hôpital européen Georges Pompidou – Journaliste, Paris

Jean-François Deleval, ingénieur

**Dr Yves Desgrippes,** chirurgien orthopédique à l'hôpital Robert Debré, Paris

Philippe Dumas, inspecteur général des finances

Jacques Maillot, président fondateur de Nouvelles Frontières

**Dr Daniel Roux,** chirurgien cardiaque à l'hôpital Rangueil, Toulouse

Pr François-Xavier Roux, chef du service de neurochirurgie de l'hôpital Sainte-Anne, Paris

Pr Yann Révillon, chef du service de chirurgie pédiatrique - Necker-Enfants Malades, Paris

**Dr Philippe Valenti,** chirurgien de la main à la Clinique Jouvenet, Paris

Benoît Leclercq, directeur général de l'Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

#### Suppléant :

Pr Dominique Jan, chirurgien viscéral pédiatrique au New York Columbian Presbyterian Hospital, USA

# organisation siège

L'organisation de La Chaîne de l'Espoir s'appuie sur une structure permanente salariée, un réseau de bénévoles (administratifs, familles d'accueil, médicaux et paramédicaux, techniciens) en France et un réseau de volontaires (médicaux et paramédicaux, techniciens) pour les missions internationales.

#### Direction générale:

Jean-Roch SERRA, directeur général

#### **Administration:**

Amal DAOUD, directeur administratif et financier Christina SENYK, responsable moyens généraux Rachid MAOUCHI, comptable Fatoumata ATTA, comptable Joseph ADENKA, informaticien William D'HONDT, logisticien Françoise RECEVSKI, bénévole Annick SAILLANT, bénévole Camille SINET, bénévole

#### Département Soins aux Enfants en France :

Chantal ALLERMOZ, responsable Elisabeth SCHEJBALT, assistante Danièle DEMOLY, bénévole Chantal JACQUES, bénévole

#### Département Parrainage :

Sophie ROLLIN, responsable
Nathalie AURAY, chargée de mission
Sylvie MAURICE, assistante
Agnès NASCIVERA, assistante
Josette ROBOTH, bénévole

#### Département Marketing Direct / Site internet :

Alain PIERRE, responsable Claire SNIEHOTTA, assistante marketing Doris NAJAR, assistante Sabrina HADDADI, webmestre

#### Département Développement :

Daniela BRENNER, responsable Partenariat Institutionnel
Annick FLEURY, responsable Partenariats Entreprises / Legs
Christian DO HUU, chargé de mission
Danièle KIMON, bénévole
Gilles DEBONNET, bénévole
Jean PRADERE, bénévole
Marie-Hélène PUCHAULT, bénévole

#### <u>Département Communication</u>:

Christine COUTON, responsable Sylvie MANSUET, bénévole

#### Département Afghanistan :

Fabienne DEGOUY, coordinatrice Marie JACOB, bénévole recrutement

#### Expatriés:

Alexander LEIS, directeur médical IMFE
Afghanistan
Kate ROWLANDS, coordinatrice Programmes
Afghanistan
Natacha PRANDI, directrice médicale Pavillon
des Enfants Cambodge
Philippe THEARD, coordinateur Parrainage
Thaïlande

#### <u>Coordination des missions internationales</u>:

Nicole ARDAILLOU, responsable bénévole Gérard BERTHELOT, bénévole Moyen-Orient Sylvain DUPUIS, bénévole Afrique Claire GOUBET, bénévole Afrique Vincent PERROTTE, bénévole Sri Lanka

#### Département Projets hospitaliers

#### 1) Missions et approvisionnement :

Maryvonne BARBAT, infirmière bénévole Geneviève MENISSIER, infirmière bénévole Nicole PORTIER, infirmière bénévole Laurence RAISKY, infirmière bénévole

#### 2) Logistique:

Roger AUJAMMES, architecte bénévole Bernard BAUGEY, ingénieur biomédical bénévole Blaise BELLEY EPESSE, ingénieur biomédical bénévole

Gérard GREBOVAL, ingénieur biomédical bénévole Jean GUYENNOT, ingénieur biomédical bénévole Bernard LIBERT, ingénieur biomédical bénévole Louis LE GALL, ingénieur biomédical bénévole Philippe MULLER, coordinateur bénévole

#### 3) Conception projets:

Alain RUBIN, coordinateur bénévole Danièle LAPORTE, coordinateur bénévole David GUEZ, coordinateur bénévole

### réseau national

Coordinateur du réseau national : Michel Calvino, administrateur

Antenne La Chaîne de l'Espoir Caen (2006)

Responsables médicaux : Dr Gérard Babatasi, chirurgien cardiaque, CHU de Caen

Pr Gilles Grollier, chef du Service de Cardiologie, CHU de Caen

Responsable administratif: Odile Cornier, bénévole

Antenne La Chaîne de l'Espoir Nantes (2006)

Responsables médicaux : Pr. Olivier Baron, chirurgien cardiaque, Hôpital Laënnec, Nantes

Dr Patrice Guérin, chirurgien cardiaque, Hôpital Laënnec, Nantes

Responsables administratives : Béatrice Baron, bénévole

Sandrine Guérin, bénévole

Antenne La Chaîne de l'Espoir Lyon (2006)

Responsable médical : Dr Jacques Robin, chirurgien cardiague,

Hôpital cardiologique Louis Pradel, Lyon

Responsables administratives : Cécile Foucaud, bénévole

Véronique Greslé, bénévole

• Antenne La Chaîne de l'Espoir Nice - Monaco (2008)

Responsable médical et administratif : Dr Jean-Marc Aubert, cardiologue libéral

• Antenne La Chaîne de l'Espoir Rennes (2007)

Responsables médicaux : Pr Alain Leguerrier, chirurgien cardiaque, CHU de Rennes

Dr Thierry Langanay, chirurgien cardiaque, CHU de Rennes

Responsable administrative : Colette Raimbault, bénévole

Antenne La Chaîne de l'Espoir Toulouse (2006)

Responsable médical: Dr Daniel Roux, chirurgien cardiaque, CHU de Rangueil, Toulouse

Responsable administrative : Geneviève Carmona, bénévole

### réseau international

• La Chaîne de l'Espoir Belgique - Keten Van Hoop België (1996)

Président: Pr Jean Rubay, chirurgien cardiaque, Bruxelles

• La Chaîne de l'Espoir Brésil - La Cadeia da Esperança Brazil (2000)

Président : Pr Fernando Moraes, chirurgien cardiaque, Recife

• La Chaîne de l'Espoir Cameroun (1990)

Présidente: Pr Ange Mongory, pédiatre, Yaoundé

• La Chaîne de l'Espoir Colombie - La Cadena de la Esperanza Colombiana (2007)

Président: Dr Oscar Arias, chirurgien orthopédiste, Medellin

• La Chaîne de l'Espoir Congo (1989)

Président : Pr Samuel N'Zigoula, chirurgien, Brazzaville

• La Chaîne de l'Espoir Iran (2007)

Présidente : Maryam Marashi, écrivain, Téhéran

• La Chaîne de l'Espoir Israël (2005)

Président : Pr Marc Mimouni, cardiopédiatre, PetahTikvah.

La Chaîne de l'Espoir Liban - Heartbeat (2005)

Président: Pr Ramzi Ashoush, chirurgien cardiaque, Beyrouth

• La Chaîne de l'Espoir Portugal - La Cadeia da Esperança Portugal (2000)

Président: Pr Manuel Antunes, chirurgien cardiaque, Coïmbra.

• La Chaîne de l'Espoir Royaume Uni - Chain of Hope UK (1995)

Président : Sir Magdi Yacoub, chirurgien cardiaque, Londres

• La Chaîne de l'Espoir Togo (2007)

Président : Claude Kouevi, directeur d'agence de communication, Lomé

Surgeons of Hope Foundation - New York USA (2001)

Président : Pr François Lacour-Gayet, chirurgien cardiaque, Denver

#### Le réseau des correspondants médicaux de La Chaîne de l'Espoir dans le monde

Un accord de coopération est signé avec chaque pays désirant bénéficier des actions de La Chaîne de l'Espoir. Cet accord, conclu avec les Ministères de la Santé des pays concernés, permet de faciliter les formalités administratives concernant le transport des enfants (visas, passeports,...), les autorisations parentales et les opérations des enfants en France et à l'étranger.

#### La Chaîne de l'Espoir possède des bureaux et des correspondants :

- en Asie : Cambodge, Thaïlande, Viêt-Nam
- en Afrique : Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Djibouti, Gabon, Guinée, Ile Maurice, Madagascar, Mali, Maroc, Mozambique, Niger, Sénégal, Tchad
- en Europe de l'Est : Kosovo
- Au Moyen-Orient : Irak, Palestine

# surgeons of hope foundation. new york. usa

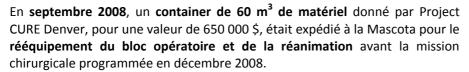


Le programme de missions exploratoires en Amérique Centrale, initié en 2007 au Guatemala et au Honduras, s'est poursuivi au Nicaragua en avril 2008. Le Pr François Lacour-Gayet et le Dr Eduardo Da Cruz, qui ont conduit cette mission, ont présenté au Conseil d'Administration de Surgeons of Hope (SoH) les conclusions de leur rapport précisant que le seul hôpital au Nicaragua dans lequel SoH pouvait développer un Institut de Cardiologie était l'Hopital Public des Enfants Indigents, La Mascota, à Managua.

Ces conclusions ayant été validées par le Pr Jean Rubay (président de La Chaîne de l'Espoir Belgique), qui a organisé des missions au Nicaragua pendant 4 ans, il a été décidé à l'unanimité que le projet d'Institut SoH en Amérique Centrale serait implanté à La Mascota et que les missions au Nicaragua devenaient prioritaires en 2008 sur toute autre mission.

En mai 2008, le Directeur de la Mascota et le Ministre de la Santé du Nicaragua validaient la proposition de SoH de développer un Institut en deux temps, avec :

- La restructuration des installations chirurgicales de la Mascota (les travaux, réalisés en 2009, seront pris en charge par le Ministère de la Santé), avec un programme de missions de soins et de formation des équipes médicales locales
- 2) La construction d'une unité de chirurgie cardiaque, après une période de transition de 2 ans, sur le modèle du Centre Cardiovasculaire de Phnom Penh et de l'IMFE à Kaboul, la répartition du coût de l'investissement restant à définir





En octobre 2008, SoH obtenait la mise en place d'un packaging consommables/médicaments pour 24 opérations au coût de 2 500 \$ par enfant et, en novembre 2008, établissait avec l'équipe de la Mascota une liste de 40 enfants à opérer lors de la mission.

La première mission chirurgicale de SoH au Nicaragua a eu lieu du 14 au 23 décembre 2008 sous la direction du Pr François Lacour-Gayet. Son équipe, composée de 10 personnes du Denver New Children's Hospital, a réalisé 7 interventions en collaboration avec l'équipe nicaraguayenne. Celle-ci a ensuite procédé, seule, à 5 interventions.

#### **Fundraising 2008**

Le programme des missions 2008 a été financé par la **Fondation EdwardsLifescience** et **l'Afghan World Foundation**.

Pour collecter des fonds, un évènement a été organisé en mai 2008 par la French American Aid For Children, le **Bal des Berceaux**, avec présentation d'un film sur le Pr Alain Deloche, invité d'honneur de la soirée. Ce film a été réalisé par SoH et financé par **Publicis Healthcare**.

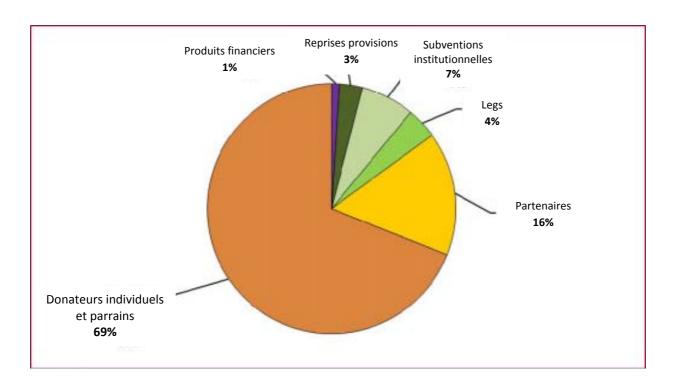


#### Perspectives 2009

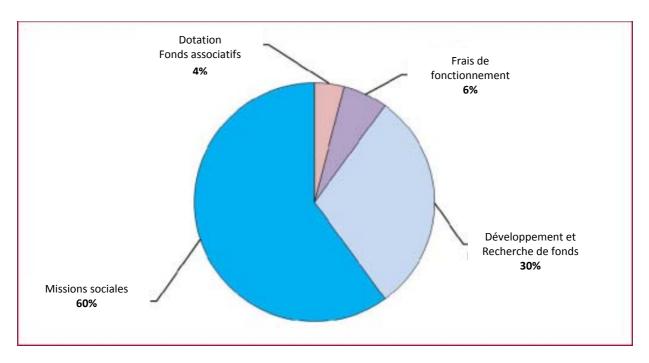
- Organisation de 5 missions chirurgicales au Nicaragua (avril, juillet, août, novembre et décembre) avec 3 équipes américaines et 2 équipes européennes (La Chaîne de l'Espoir France, La Chaîne de l'Espoir Belgique). 50 enfants seront opérés lors de ces missions
- Travaux de restructuration des installations chirurgicales à partir de septembre 2009
- Lancement de la campagne « Projet Institut Pédiatrique du Cœur du Nicaragua à la Mascota » avec une opération de fundraising au Nicaragua, en collaboration avec le Ministère de la Santé, et aux USA

# ressources et utilisation des fonds

#### D'où viennent nos ressources?



### Quelles sont nos dépenses ?



Le rapport financier 2008 est à disposition sur demande ou consultable sur le site internet de La Chaîne de l'Espoir (www.chainedelespoir.org).

#### **Dons**

Le régime fiscal de La Chaîne de l'Espoir est celui d'une association reconnue d'utilité publique conformément aux dispositions du Code Général des Impôts.

#### Pour les entreprises :

L'ensemble de vos versements au titre du mécénat vous permet de bénéficier d'une **réduction d'impôt** sur le revenu ou les sociétés de **60** % du montant des sommes versées au titre du mécénat, **retenues dans la limite** de **5** ‰ du chiffre d'affaires hors taxes de l'entreprise.

Lorsque les dons excédent la limite de 5 ‰, **l'excédent** est reporté successivement sur les cinq exercices suivants et ouvrent droit à la réduction d'impôt dans les mêmes conditions, après prise en compte des versements de l'exercice.

La réduction d'impôt s'impute :

- dans les entreprises soumises à l'impôt sur le revenu : sur l'impôt sur le revenu dû au titre de l'année de réalisation des versements quelle que soit la date de clôture de l'exercice
- dans les entreprises soumises à l'impôt sur les sociétés : sur le solde de l'impôt sur les sociétés dû au titre de l'exercice au cours duquel les versements sont effectués

La fraction excédentaire non imputée peut être utilisée pour le paiement de l'impôt dû au titre de l'un des cinq exercices (ou années) qui suivent. (CGI article 238 bis)

#### Pour les particuliers :

Si vous êtes imposables, vos dons vous permettent de bénéficier d'une **réduction d'impôt** sur le revenu égale à **75** % dans la limite de 510 €.

Au-dessus de ce montant, la réduction d'impôt est de 66 % dans la limite de 20 % de votre revenu net imposable.

Lorsque vos dons excèdent la limite de 20 %, **l'excédent** peut être reporté sur les cinq années suivantes. (CGI article 200)

Nota : Ces informations sont données sous réserve de modification de la législation en vigueur d'ici la date de votre déclaration de revenus.

#### Legs, assurances-vie et donations

Les legs, assurances-vie et donations consentis à La Chaîne de l'Espoir sont exonérés de tous droits de mutation.

### comité de la charte

Le Comité de la Charte de déontologie auquel nous adhérons depuis sept exercices et dont nous partageons l'idéal et les convictions exerce son action auprès des associations membres suivant quatre principes :

- la transparence financière
- la qualité des messages et des actions
- la rigueur des modes de recherche de fonds
- le contrôle interne du respect des engagements

Cette adhésion est stimulante car elle nous amène à revoir et remettre en question nos messages envers nos donateurs, toujours dans un but de clarté, d'objectivité et de précision.

Cette adhésion est enrichissante car elle nous confronte à des courants de pensées associatifs différents des nôtres.

Cette adhésion est rassurante car elle nous garantit un contrôle sérieux, toujours positif et porteur d'avenir.





### remerciements

#### Les partenaires privés

Abbot Spine, Accor Holding Support, Advens, Air France, Allergan France, Algade, American Express, Apple, Areva, Ashurst, Aviva, Bianca Médica, Bibliothèque des Introuvables, Boston Scientific, Caisse Nationale des Caisses d'Epargne, Cardinal Health, Château Margaux, Cheval Etoile, Clairefontaine, Clarins, Clemessy, Cofigor, Cofinoga S'miles, Conyx, Crédit Agricole SA, Crédit Agricole Immobilier, Crédit Agricole Caisse Régionale Normandie, Crédit Foncier de France, Cyberonics Europe, Desgrippes Gobe Group, Dexia, Dia'rtist, Disneyhand, DNCA Finance, Edifides, Editions Elka, Edwards Lifesciences, Eliance Musées, Emvest International, Etude Allez et Associés, Eurazeo, Faire Part Sélection, FC Nantes, France 2, France 5, GDF Suez, Générale de Santé, Glem Productions, GMT Production, Groupe HEC, Guide du Routard, Groupe Artémis, Groupe Bouygues, Groupe Industriel Marcel Dassault, Groupe FR, Groupe JLA, Groupe M6, Groupe Réservoir, Happy Cash, Henkel, Hermès Paris, IMS Health, Ipsen, Izard & Cie, Karchër, LaCie Group, Lagardère Publicité, La Moulinette, LC Impressions, Leclerc, Le Pacte, Le Quotidien du Médecin, Léo Pharma, L'Oréal Cosmétique Active France, L'Oréal Cosmétique Active International, L'Oréal Paris, Luzenac Europe, Marie-Claire Idées, Marignan Résidences, Marionnaud, Matéris Corporate, Medtronic France, Mémorial de Caen, Novagym, Nycomed, Olympus France, OMG France, Onixa, Orbis Média, Parenthèse Cinéma, Partner Reinsurance, Paris Match, Plus Pharmacie / Pharmavie, Philips France, PMS, Private Equity Magazine, Promofind, PSA Peugeot Citroën, Punch Communication, Putumayo World Music, Reader's Digest, Rio Tinto Alcan, Ritchie Brothers, Sanofi-Aventis Groupe, Siemens France, Skyrock, Société Générale Asset Management, Solidaripresse, Sorin Group France, Suez, Teoxane, Terumo Medical Corporation, Total, Tourcom, UBS, Unimo, Véolia Environnement, Vivolta

#### Les fondations

Dubaï Cares, Fondation Air France, Fondation Aviva, Fondation Bettencourt-Schueller, Fondation Clarisse Neiman, Fondation de France, Fondation Gaz de France, Fondation Hôpitaux de Paris / Hôpitaux de France, Fondation pour la Promotion de l'Homme, Fondation pour l'Enfance, Fondation Siemens, Fondation Suez, Fondation Total, Fondation Veolia Environnement, Institut de France / Fondation Lefoulon-Delalande, Institut de France / Fondation Louis D

#### Les institutions

Agence Française de Développement, Ambassade du Sri Lanka, Ambassades et Consulats de France des pays dans lesquels La Chaîne de l'Espoir intervient, Direction de la Coopération Internationale Monaco, Ministère des Affaires Etrangères, Ministère de la Défense, Réseau de Développement Aga Khan

#### Les collectivités territoriales

Conseil Général du Rhône, Mairie de Cabourg, Mairie de Caen, Mairie de Deuil la Barre, Mairie de Saint-Gervais, Mairie de Toulouse, Mairie de Verrières-le-Buisson

#### Les établissements hospitaliers

Assistance Publique / Hôpitaux de Paris, Centre Cardio-Thoracique de Monaco, Centre Hospitalier Sainte Anne, Centre Médical du Château des Côtes, CHU de Caen, CHU de Nantes, CHU de Rennes, Clinique Chirurgicale de Boulogne-Billancourt, Clinique Paul d'Egines, Hôpital Européen Georges Pompidou, Hôpital Necker-Enfants-Malades, Hôpital Rangueil de Toulouse, Hospices Civils de Lyon

#### Les associations

Association du Père Ceyrac, Association Concours Dax Organisation, Aspire (Atelier TCM), Aviation sans Frontières, Coline en Ré, Collectif Asie-Enfants Isolés, Crédit Agricole Solidarité et Développement, Fédération Professionnelle du Sport et des Loisirs, Innerwheel, La Croix Rouge Française, La Voix de l'Enfant, Les Kiwanis, les Lions Clubs, Open Sport 74, Première Urgence, les Rotary Clubs, Santelys Humanitaire, Secours Populaire, Share, Société Française de Neurochirurgie, Soroptimist Club de Mulhouse, Sporting Club de Saint-Gervais, UNOSEL, Mith Samlanh / Friends

#### Les établissements scolaires

Nos donateurs particuliers et nos parrains Nos familles d'accueil, nos bénévoles et nos volontaires

#### Nos ambassadrices

Mireille Darc, Marine Jacquemin, Sandrine Kiberlain, Ilona Mitrocey, Mélissa Theuriau

Ainsi que toutes les personnalités et tous les artistes qui nous soutiennent...